Sam.	Syr.	Chal.	Hebr.		Sam.	Syr.	Chal.	Hebr.	
ܬܘܠܕܐ	ܬܘܠܕܘܬܐ	אִתּוֹלְדָה	הוֹלַד	Infin.	ܬܘܠܕܐ	ܬܘܠܕܘܬܐ	אִתּוֹלַד	הוֹלַד	Hoph.
ܬܘܠܕ	ܬܘܠܕܘܬܐ	מִתּוֹלַד	מוֹלַד	part.	ܬܘܠܕ	ܬܘܠܕܘܬܐ	אִתּוֹלַד		caret. Imper.
					ܢܬܘܠܕ	ܢܬܘܠܕܘܬܐ	יִתּוֹלַד	יוֹלַד	Fut.

De Quiescentibus secundâ radicali. De Verbis quibus in medio א, שאל &c. v. Cap. IV.

Arab.	Æth.	Sam.	Syr.	Chal.	Hebr.	
قَامَ قَامَتْ	ቀመ: ቀመት:	ܩܝܡ ·ܩܝܡ	ܩܡ ܩܡܬ	קָם קָמַת	קָם קָמָה	
قُمْتَ قُمْتِ	ቀመከ: ቀመኪ:	ܩܝܡܬ ·ܩܝܡܬ	ܩܡܬ ܩܡܬܝ	קָמְתָּ קָמְתִּ	קַמְתָּ קַמְתְּ	
قُمْتُ	ቀመኩ:	ܩܝܡܬ	ܩܡܬ	קָמֵת	קָמְתִּי	
قَامَا قَامَتَا قُمْتُمَا Du.	ቀመ: ቀመ:	ܩܝܡܘ ·ܩܝܡܬܐ	ܩܡܘ ܩܡܬܐ	קָמוּ קָמְתָא	קָמוּ Pl.	
قَامُوا قُمْتُمْ Pl.	ቀመኩም: ቀመኩን:	ܩܝܡܬܘ ·ܩܝܡܬܢ	ܩܡܬܘܢ ܩܡܬܢ	קָמְתוּן קָמְתָן	קַמְתֶּם קַמְתֶּן	
قُمْنَا قُمْنَ قُمْنَا	ቀመነ:	ܩܝܡܢ	ܩܡܢ ܩܡܢ	קָמְנָא	קָמְנוּ	

Cum (-) טַח & בַּו item מַת *Chal. Syr. Sam.* מיתַ בוש· ubi (··) ו constanter manent. Hos. 10. 14. קאם *ut Arab. etiam Chal.* באש טאב Dan. 5. 20. דם Mal. 4. 2. פשתם *Sam.* ܩܝܡ Gen. 25. 11. ܩܐܡ *Mor.* ܒܝܬ c. 30. 6, 9. ܫܝܬ c. 39. 10. *Æthiop.* cum ʔ: in medio sic se habet, ሢመ: ሢመት: ሢመከ: *&c.* ሖረ: *&c.* etiam perfectè ደመመ: *Arab.* Concavum dicitur, & in medio etiam י habet, סאר pro סיר quod sic conjugatur,

سَارَ سَارَتْ : سِرْتَ سِرْتِ : سِرْتُ Du. سَارَا سَارَتَا سِرْتُمَا								
سَارُوا سِرْنَ سِرْتُمْ سِرْتُنَّ سِرْنَا Pl.								
قُمْ قُومِي Du. قُومَا	ቀመ: ቀሚ:	ܩܝܡ ·ܩܝܡ	ܩܡ ܩܡܝ	קוּם קוּמִי	קוּם קוּמִי	Imp.
قُومُوا قُمْنَ Pl.	ቀመ: ቀሚ:	ܩܝܡܘ ·ܩܝܡܢ	ܩܡܘ ܩܡܢ	קוּמוּ קוּמְנָא	קוּמוּ קוּמְנָה	
سِرْ سِيرِي Du. سِيرَا Pl. سِيرُوا سِرْنَ						Æth. Quædam perfectè se habent.

Arab. fæpe, قُوم in MSS. pro قُم

Arab.	Sam:	Syr.	Chal.	Hebr. Fut.	
يَقُومُ تَقُومُ : تَسِيرُ تَسِيرِي	ܢܩܘܡ ·ܢܩܘܡ	ܢܩܘܡ ܬܩܘܡ	יְקוּם תְּקוּם	יָקוּם תָּקוּם	
تَقُومُ تَقُومِينَ : تَسِيرُ تَسِيرِينَ	ܬܩܘܡ ·ܬܩܘܡܝܢ	ܬܩܘܡ ܬܩܘܡܝܢ	תְּקוּמִין	תָּקוּם תָּקוּמִי	
أَقُومُ : أَسِيرُ Du. يَقُومَانِ	ܐܩܘܡ	ܐܩܘܡ	אֲקוּם	אָקוּם	

Arab.	Sam:	Syr.	Chal.	Hebr. Fut.	
يقوم يقوم: يسير يسير	ܡܩܝܡ ܡܩܝܡ	ܢܩܘܡ ܢܩܘܡ	יְקוּם תְּקוּם	יָקוּם תָּקוּם	
يقومين يقومين: يسيرين يسيرين	ܡܩܝܡܝܢ ܡܩܝܡܝܢ	ܢܩܘܡܝܢ ܢܩܘܡܝܢ	תְּקוּמִין תְּקוּמִין	תָּקוּם תָּקוּמִי	
أقوم: أسير Du. يقومان	ܡܩܝܡ	ܐܩܘܡ	אֲקוּם	אָקוּם	
يقومان Du. يسيران c.f. يقومان Du. يسيران c.f.	ܡܩܝܡܝܢ ܡܩܝܡܝܢ	ܢܩܘܡܝܢ ܢܩܘܡܝܢ	יְקוּמוּן יְקוּמָן	יָקוּמוּ יָקוּמוּ	
يقومون يقمن Pl. يسيرون يسرن Pl.	ܡܩܝܡܝܢ ܡܩܝܡܝܢ	ܢܩܘܡܘܢ ܢܩܘܡܘܢ	תְּקוּמוּן תְּקוּמָן	תְּקוּמָנָה	
يقومون يقمن يقوم: يسيرون يسرن يسير	ܡܩܝܡ	ܢܩܘܡ	נְקוּם	נָקוּם	

Fut. Hebr. etiam cum ו & in יבוש omnes אתן cum (¨) idem in usu *Chal.* sæpe, & *Syr.* aliquando, præs. Poëtis. *Chal.* etiam terminatio in *Cholem* & *Kibbuts*; item *Syr.* & *Sam.* in Hirec ܢܩܛܘܠ ܢܩܛܘܠ Gen 16. 5. ܡܬܒܥܐ c.9.5. & bis in (-) *Sam.* ܒܬܡܐ Deut.13.8. ܡܘܡ & ܡܥܘܡ c.28. 52 ܥܒܡ Gen 34 20. *Æthiop. Fut.* est analog. Præsens autem Subjunct. *f.* Optat. sic ይቀም: ትቀም: ትቀም: ትቀሚ: እቀም: *Pl.* ይቀሙ: ይቀሚ: ትቀሙ: ትቀሚ: ንቀም: Si prima *Fut.* sit quintæ Classis, Optat. est analog. ይዒሠር: *Opt.* ይዐሠር: propter ult. Guttural, ita inflectitur ይፃእ: ትፃእ: &c. ሐዊር: facit ይሖር: ትሖር:

Part. Heb. et. א Hos.10. 14. קאם Pro. 4. 7. ראמות it. אור·מה *Ch.* ראיך ראים Pl. קאמיא ואעין Targum sæpe ' pro ת *at*, ציית·ליין quia utriusque eadem est pronunciatio. *Sam.* ܩܐܡܝܢ Gen. 15.14. f. ܩܐܡܝܬ c.30.1. perfectè ܩܡܘܡ Similiter *Arab.* cum *Je* ساير

Arab.	Sam:	Syr.	Chal.	Hebr.	
قايم قايمة Du. قايمان قايمتان	ܩܐܝܡ	ܩܐܡ ܩܐܡܬ	קָאֵם קָיְמָא	קָם קָמָה	Part.
قايمون قايمات Pl.	ܩܐܝܡܝܢ	ܩܐܡܝܢ ܩܐܡܬ	קָיְמִין קָיְמָן	קָמִים קָמוֹת	
	ܩܐܡ	ܩܐܡ ܩܐܡܬ	קִים קִיְמָא	קוּם קוּמָה	P. P.
	ܩܐܡܝܢ	ܩܐܡܝܢ ܩܐܡܬ	קִימִין קִיְמָן	קוּמִים קוּמוֹת	
	ܐܬܩܝܡ ܐܬܩܝܡ	ܐܬܩܡ ܐܬܩܡ	אִתְקַם אִתְקְמַת	נָקוּם נָקוּמָה	Niph.
	ܐܬܩܝܡ ܐܬܩܝܡ	ܐܬܩܡ ܐܬܩܡ	אִתְקַמְתְּ אִתְקְמַתְּ	נָקוּמוֹת נָקוּמוֹת	
	ܐܬܩܝܡ	ܐܬܩܡ	אִתְקַם	נָקוּמוֹתִי	
	ܐܬܩܝܡ ܐܬܩܝܡ	ܐܬܩܡ ܐܬܩܡ	אִתְקְמוּ אִתְקְמָא	נָקוּמוּ	Pl.
	ܐܬܩܝܡ ܐܬܩܝܡ	ܐܬܩܡ ܐܬܩܡ	אִתְקְמִתּוּן אִתְקְמָתָן	נְקוּמוֹתֶם נְקוּמוֹתֶן	
	ܐܬܩܝܡ	ܐܬܩܡ	אִתְקְמָנָא	נָקוּמוּנִי	

Niph. Ch. & Sy אתציד ואצמד quam sæpiss. *Sam.* ܒܡܩܝܡ Gen.4.5 ܒܡܩܝܡ c. 6. 6. *Sam.* ܩܝܡ Pl. ܩܝܡܘ ܩܝܡܢ Jer.20.9. ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ